

**Musikschule
on stage**

So., 29.01.12, 18 Uhr
So., 11.03.12, 18 Uhr

Die Musikschule Püttlingen setzt ihre Reihe "Musikschule on stage" in der ehemaligen Frachthalle fort. Schülerbands präsentieren Rock, Pop und Jazz. Info unter Tel. 0 68 98 / 6 94 01 70. Der Eintritt ist frei.



**Kultur-Reisen
mit Erich Keller**

Für 2012 stehen Reisen nach Israel an Fastnacht, ins Baltikum in den Sommerferien und in den Oman in den Herbstferien auf dem Programm. Im Mai findet die traditionelle Fahrt nach Paris statt. Infos im Kulturbüro unter Tel. 0 68 98 / 6 37 56.

Wir machen Träume reisefertig!

Wenn es um Urlaub geht, macht uns keiner was vor. Mit unserer einzigartigen Service- und Produktqualität wird jeder Wunsch zur Reise. Garantiert.



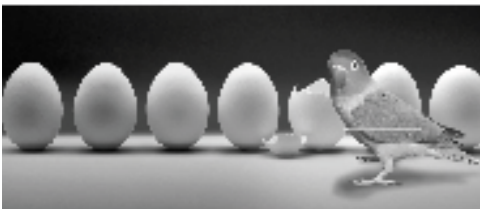
Dudweilerstr. 5, Saarbrücken, Tel. 0 6 81 / 38 98 20
Saarbruecken2@tui-reisecenter.de
www.tui-reisecenter.de/saarbruecken2

Saarlouiser Straße 94
D-66265 Heusweiler
Tel. 06806-60 303 90
Fax 06806-79279
auslese@weinseelig.de



WEINSEELIG.DE
DER GUTE TROPFEN HANDEL

Jede Druckerei ist gleich?



Wenn sie mehrere Anbieter vergleichen, wählen Sie immer den besten. Das ist die richtige Entscheidung. Und das ist die richtige Entscheidung. Und das ist die richtige Entscheidung.

Lust auf "Mehrere"? Lust auf "SDV"!



Bistro und Stückguthalle

Frank Hens und sein Küchenchef Torsten Bach haben mit anspruchsvollen Speisen und einem aufmerksamen Service viele Gäste für sich gewonnen. Das Bistro im Bahnhof hat Bestwertungen in mehreren Restaurantführern erhalten. Geboten wird eine kreative deutsch-französische Küche. Täglich gibt es ein günstiges Stammessen. Auf der Getränkekarte findet sich neben französischen und italienischen Weinen eine große Auswahl deutscher Erzeugnisse. Diverse Bio-Weine ergänzen das Sortiment. Für Feierlichkeiten und Events bietet die historische Stückguthalle ein ideales Ambiente.



Geöffnet: Mo. bis Fr. und So. von 11 - 14 Uhr und 17 - 24 Uhr, Sa. 17 - 24 Uhr, Tel. Reservierungen unter 0 68 98 / 6 36 37, www.bistro-puettingen.de

Gesundheit erleben

Knappschaftskrankenhaus Püttlingen

Tel: 06898 / 55-0
E-Mail: verwaltung@kk-puettingen.de
www.kk-puettingen.de

**Sparkasse.
Gut für
unsere Region.**

Über 150 Jahre Erfahrung.
Engagiert in die Zukunft.

Sparkasse Saarbrücken

HANS GROSS GETRÄNKE

Biergrossvertrieb Hans Gross GmbH & Co. KG
Franz Meguin Strasse 34 - 38, 66763 Dillingen
Tel: 06831-7605-0, Fax: 06831-7605-109
www.getraenkegross.de

In Sachen Gastronomie ganz GROSS!

TRIMMTREFF VIKTORIA
IHR HALLENBAD

- separates Schwimmen, Nichtschwimmer- u. Kleinkinderbecken
- Solarium
- Räumliches Dampfbad (sonnig)
- Sauna- und Fitness
- Bar

KOLLEKTORSTRASSE 140
66666 PÜTTLINGEN
TELEFON (0 68 98) 4 62 72
TELEFAX (0 68 98) 4 77 34

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO 15.00-17.00 UHR SENIORENSCHWIMMEN
DI - FR 07.30-12.00/15.00-21.00 UHR FÜR ALLE
SA 07.30-18.00 UHR FÜR ALLE
SO/FEIERTAG 07.30-18.00 UHR FÜR ALLE

VERWALTUNG: SATHAUS KOLLEKTORSTRASSE 140, 66666 PÜTTLINGEN
TELEFON (0 68 98) 4 62 72 • TELEFAX (0 68 98) 4 77 34

Neu

Tele: 06898 - 96 41 64 Frühstück ab 6:00 Uhr

Imbiss am Bahnhof Püttlingen
geöffnet von 6:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Haben Sie mal wieder Lust zu tanzen?

Tanzschule Meyer
Tel. 06898/8500550

NEU!

TANZEN FÜR ANFÄNGER
wieder ab Februar 2012
Fortgeschrittene immer donnerstags
Der Unterricht findet im Kulturbahnhof Püttlingen statt



**Winter
Fahrplan
2012**

- 25.11. **Florence Mottier** Chansons
- 27.01. **Marcel Adam** Mundartpoesie
- 25.02. **Revolution 10** Musik der Beatles
- 16.03. **Jack in the green** Irish Folk
- 30.03. **SingSing** A-Capella
- 20.04. **Vincenzo Di Rosa** Mediterraneo
- 11.05. **Jazzy Listening** Great Ladies in Jazz

*Alle Veranstaltungen in der historischen Stückguthalle
Kartenvorverkauf im Kulturbüro!*

**BAHNHOF
PÜTTLINGEN**

Programm November 2011 bis Mai 2012



Florence Mottier

Grußwort

Liebe Kulturinteressierte, der Bahnhof Püttlingen hat in knapp hundert Jahren seit seiner Erbauung vor dem Ersten Weltkrieg eine wechselvolle Geschichte erlebt. Vom königlich-preußischen Bahnhof führt die Entwicklung bis zum regionalen Kulturzentrum im Köllertal. Das Kulturforum Köllertal hat 1988 die Aufgabe übernommen, das historische Bahnhofsensemble denkmalgerecht zu restaurieren. Dank der Bemühungen des Vereins und seiner Förderer ist ein vitales Zentrum der Kulturförderung entstanden.

Ich bin als Vorsitzender der Arbeiterwohlfahrt im Saarland gerne der Bitte nachgekommen, für das aktuelle Herbst- und Winterprogramm die Schirmherrschaft zu übernehmen. Es ist mir damit möglich, das wichtige Anliegen des Kulturforums zu unterstützen, nämlich der Kultur im Köllertal weiterhin eine Bühne für ein attraktives Programm zu bieten.

Ich war zu vielen Anlässen im Kulturbahnhof Püttlingen zu Gast und habe mich an der Qualität und Vielfalt des Angebotes erfreuen können. Daher wünsche ich dem Programm auch in dieser Saison viel Erfolg.

Paul Quirin Landesvorsitzender AWO Landesverband Saarland e.V.

Musik in Ihren Ohren!



Einfach vorzeigen und sparen. Infos unter: www.schlauer-stromer.de



Zugnummern



Florence Mottier Chansons

Fr., 25.11.11, 20 Uhr

Das Kulturforum Köllertal eröffnet seine 19. Musik- und Kleinkunstreihe mit ausdrucksstarken Chansons. Die deutsch-französische Sängerin präsentiert ihr Programm „Enchanté“ in der Stückguthalle. Zum Repertoire gehören neben klassischen französischen Titeln auch moderne Chansons von Patricia Kaas sowie Musical-Hits und Standards aus Jazz und Blues. Begleitet wird die aus St. Wendel stammende Künstlerin, die 2004 mit dem Neunkircher Kulturpreis ausgezeichnet wurde, von dem Pianisten Andreas Puhl. 9 € Vvk/12 € Ak



Marcel Adam Mundartpoesie

Fr., 27.01.12, 20 Uhr

Seit über 25 Jahren besingt der sympathische Lothringer authentisch die Grenzregion. In Liedern und Texten erzählt der beliebte Chansonpoet unterhaltsam Geschichten aus dem Leben. Viele seiner Titel sind mittlerweile zu Klassikern geworden. Beim Auftritt im Bahnhof wird er begleitet von Christian Conrad, der auch seiner Band „La Fine Équipe“ angehört. www.marcel-adam.de 12 € Vvk/15 € Ak



Jack in the green Irish Folk

Fr., 16.03.12, 20 Uhr

Das sechsköpfige Folkrock-Ensemble aus der Großregion Saar-Lor-Lux verbindet irische und schottische Rhythmen mit mittelalterlichem und orientalischem Flair. Dabei treffen Dudelsack und Laute auf Gitarren und Cajon. Zur ungewöhnlichen Instrumentierung gesellt sich die raue, tiefe Stimme von Sänger Thomas Weigel aus Heusweiler. Ohne aufwendige Verstärkung ist die mitreißende Band im Bahnhof unplugged zu erleben. www.jackinthegreenband.de 9 € Vvk/12 € Ak



Jack in the green

Revolution 10 play the music of The Beatles

Sa., 25.02.12, 20 Uhr

Die legendären Titel der Beatles werden von Nina und Aline Widjaja, Holger Ruchatz und Zippo Zimmermann respektvoll und leidenschaftlich neu interpretiert. „Revolution 10“ geht es dabei weniger um Pilzköpfe, gelbe Unterseeboote oder bunte Uniformen, sondern um die musikalische Essenz der Fab Four. Melodien, Worte, Klänge und Rhythmen reichen vom perfekten Pop-song bis zum Avantgarde-Experiment. Das Konzert findet in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Püttlingen statt. www.savoy-truffle.de/beatles 9 € Vvk/12 € Ak

SingSing A-Capella

Fr., 30.03.12, 20 Uhr

Vokalmusik auf hohem Niveau präsentiert das achtköpfige saarländische A-Capella-Ensemble unter der Leitung von Jürgen Käfer. Rund 30 Stücke aus den Bereichen Pop, Jazz und Musical hat die Formation aktuell im Repertoire, darunter selbst arrangierte Songs von ABBA oder Sting. Zum SingSing-Ensemble gehören Andrea und Jürgen Käfer, Edgar und Guido Weiß, Simone König, Martina Muschalik, Sabine Schmidt-Stolle und Gaby Sänger-Antoni. www.singsingers.de 9 € Vvk/12 € Ak

Di Rosa

Vincenzo Di Rosa Mediterraneo

Fr., 20.04.12, 20 Uhr

In seinem Programm „Mediterraneo“ präsentiert der leidenschaftliche Sänger italienisch-französischer Herkunft Lieder in fünf Sprachen rund ums Mittelmeer. Dabei mischt er gekonnt Chansons und traditionelle Lieder wie Parla più piano, La mer oder Besame mucho. Sensibel begleitet wird er beim Konzert im Bahnhof von dem Amerikaner David Andruss am Piano. www.vincenzodirosa.com 9 € Vvk/12 € Ak

Jazzy Listening Great Ladies in Jazz

Fr., 11.05.12, 20 Uhr

Zum Abschluss steht eine Hommage an die amerikanischen Jazz-Königinnen Ella Fitzgerald und Billie Holiday auf dem Fahrplan. Die sechsköpfige Band unter der Leitung von Klaus Huckert hat die bekannten Standards neu arrangiert und um biografische Infos zu den beiden Jazz-Ladies ergänzt. Sängerin Lisa Mörsdorf-Hutchins aus Kaiserslautern setzt die zeitgemäßen Interpretationen gekonnt um. www.jazzy-listening.de 9 € Vvk/12 € Ak

Jazzy Listening

Danke

Wir danken der Arbeit und Kultur Saarland GmbH, den Mitgliedern und allen Freunden und Förderern, die uns beim Winterfahrplan 2012 unterstützt haben.

Saarlandweit mit höchster Qualität: Die AWO Sozialstationen



„Einfach nur für jemanden da sein ist oft mehr als alles andere!“

Pflege heißt bei uns Menschen in ihrem gesamten sozialen Umfeld sowie ihrer körperlichen und seelischen Verfassung zu betrachten, um dann ganz individuelle Versorgungskonzepte zu erstellen und umzusetzen. Unsere Pflege-Dienstleistungen reichen von der Beratung und Wissensvermittlung für pflegende Angehörige bis zur medizinischen Versorgung und Überwachung durch examiniertes Fachpersonal – saarlandweit, ISO zertifiziert. Ihren Angehörigen wird so mit viel Herz und hoher Qualität geholfen. Ob bei kleinen alltäglichen, unterstützenden Arbeiten oder der Versorgung Schwerstpflegebedürftiger.



Landesweites Service Telefon: 01805 409840 www.awo-saarland.de



SAARLAND Versicherungen
Finanzgruppe

Bitte ein Bit
Bitburger

SHG Kliniken Völklingen
Fahrbarer Mittagstisch
BISTRO C4
MO - FR 7.30 - 20.00 Uhr
SA + SO 10.00 - 20.00 Uhr Tel. 0 68 98 / 12 - 22 36
SHG-Kliniken Völklingen
Modernes Zentrum medizinischer Kompetenz
Richardstr. 5-9 ♦ 66333 Völklingen ♦ Tel. 0 68 98 / 12 - 0
Haupteingang + Zufahrt Parkhaus: über Pasteurstraße

proper GmbH
• Büro- und Gebäudereinigung
Wir machen sauber.
Theresienstr. 5, 66128 SB-Gersweiler
Tel. (0 68 1) 7 09 49 - 0 • Fax 7 09 49 - 21
www.proper.de

Ein Unternehmen der Landeshauptstadt Saarbrücken und des VVS-Konzerns

Erleben Sie schon jetzt die Idee der mobilen Zukunft.
Wir sind schon lange glühende Verfechter der Elektromobilität.
www.saarbahn.de

Ich will's Wissen.
vhs Regionalverband SAARBRÜCKEN Volkshochschule
Infos: 0681/506 4343 oder 506 4344
im Internet: www.rvsbr.de/vhs
REGIONALVERBAND SAARBRÜCKEN